AIZAWA-SAN ZOUSHOKU
CHAPTER 9: AIZAWA-SAN APPEARS

RAWS
GGO

TRANSLATION
TADAKUNII

PROOFREADING
ZEPHYRIAL

CLEANS
PSYCHORHYTHM

REDRAWS
PSYCHORHYTHM

TYPESETTING
MITSURU-KUN

QC
PSYCHORHYTHM
TADAKUNII

CURRENTLY RECRUITING:
Translators, Redrawers,
Typesetters and
Raw Providers
Details on Our Website

MANGAICHI SCANLATION DIVISION
MANGAICHISCANS.MOKKORI.FR
FACEROOK.COM/MANGAICHISCANS
#MSD@IRC.IRCHIGHWAY.NET

RELEASE #55 | AUGUST 11, 2014

◆ LAST TIME, WHILE EVERYONE HAD THAT TALK, HAMI STAYED INSIDE HER ROOM.

ONLY THOSE WHO WANT TO STUDY SHOULD GO!
ゴロゴロゴロ
I JUST WANT TO PLAY NET GAMES AND LEVEL UP MY CHARACTER!!
STUDYING ISN'T THE ONLY THING YOU DO AT SCHOOL.

IF YOU GO TO SCHOOL, YOU CAN SEE SOUTA-KUN.
I WANT TO SEE SOUTA-KUN. BUT I'M A HOPELESS GIRL, SO MEETING HIM MAKES ME FEEL EMBARASSED.
SO YOU DO ADMIT IT.
I KNOW YOU CAN UNDER-STAND WHAT I FEEL, SHINO.
SINCE I WAS BORN FROM THAT SIDE OF YOU.
.....
YOU'RE RIGHT.

...BUT WHO I AM TODAY,
IS DIFFERENT.
I WAS ABLE TO CONVEY MY FEELINGS TO SOUTA-KUN.
AND I WAS ABLE TO MAKE A FRIEND OF SORTS,
PLUS I FEEL LIKE I HAVE A MORE CHEERFUL ATTITUDE NOW.
...RIGHT NOW,
IF THIS KEEPS UP, I...
MIGHT TURN INTO A COMEDIAN!
THAT'S AN ENDING NOBODY WANTS TO SEE...

Chapter ⑨ Aizawa-san Appears

ALL 8 VOLUMES OF THE HIGHLY-PRAISED FUJIMURA-KUN MATES FROM GCO ARE ON SALE IN PHYSICAL AND DIGITAL FORMATS!

MORNIN'
GOOD MORN-ING!
.....
.....
I'VE DONE NOTHING BUT WORRY!

I HAVE A QUESTION... THOUGH...
EVER SINCE YESTERDAY...
WHAT IS IT?
.....
...DO YOU HAVE A PLAN?
IF THREE PEOPLE WITH THE SAME APPEARANCE AS ME SUDDENLY TRANSFERS INTO SCHOOL SIMULTANEOUSLY, THAT WILL ABSOLUTELY SEEM STRANGE, SO
...QUADRUPLETS!
どや
THAT'S NOT SOMETHING YOU CAN BOAST ABOUT.

EVEN THE KID OVER THERE,
ARE CHILDREN OF THE AIZAWA FAMILY STARTING TODAY!
THIS GIRL AND THIS GIRL--
EVERY ONE OF YOU INSIDE THIS ROOM,
ス。
.....
IT'S BECAUSE

IT WON'T SEEM UN-NATURAL
WHEN WE SAY YOU'RE QUADRUPLETS, RIGHT?
ALL OF YOU GIRLS ARE AIZAWAS WITH THE SAME FACE,
AND GENERALLY THE SAME APPEARANCES!

I MEAN, THEY RESEMBLE EACH OTHER SO MUCH. OTHERS WOULD JUST ACCEPT THAT.
IT DOES HAVE LOGIC.
...I SEE.
OZEKI...
NOW THEN, LET US PROBE INTO THE DETAILS.
WHERE WERE THEY BORN AND ON WHAT KINDS OF ENVIRONMENTS ARE THEY RAISED IN?
WHAT WAS THE TURNING POINT IN THEIR LIFE AND DEATH?
WHAT DO YOU MEAN LIFE AND DEATH?
ALL OF THEM WERE BORN IN THE LAND OF CANDIES! ♥
MOM, I WISH YOU WOULD SHUT UP NOW.
ぽわーん
WELL,
UHMM...

OOOOH GOD, IT'S OVER...
OKAY, THAT'S FINAL!
LET'S MAKE ONE AN OVERSEAS STUDENT,
THE OTHER A HERO FROM ANOTHER WORLD AND
THE OTHER ONE A SECURITY GUARD!
TOMOKO-CHAN ASIDE, HOW ABOUT WE MAKE EACH ONE'S BACKSTORY DIFFERENT?

A HERO FROM ANOTHER WORLD...

WOW!
AN OVERSEAS STUDENT...
SEXY GIRL!!

O-O-O-
OF COURSE
NOT!!
N-N-NO, I
D-DIDN'T!
!!
YOU WISHED
IT WAS TRUE,
DIDN'T YOU?

LET'S
TRY SOME-
THING MORE
REALISTIC,
LIKE BEING
RAISED BY A
RELATIVE OR
HOSPITALIZED
FOR A LONG
TIME...?

...WHAT DO
YOU THINK,
SOUTA-KUN?
THE
OVER-
SEAS
THING
COULD
PASS.
BUT...
THE ONE
WITH THE
DIFFERENT
WORLD
IS AN
ABSOLUTE
NO.

WHAT A TACTICIAN YOU ARE, NO. 1-KUN!
YOU'RE HIRED!
ビシッ
Eeeh...
THEN, I'LL MAKE IT LOOK LIKE YOU GIRLS WERE HOSPITALIZED FOR THREE DAYS.
SO LET'S USE THAT BACKSTORY, OKAY?
O-OKAY..
SURE...
IF SOUTA -KUN SAYS SO...
AND WITH THAT, THIS MEETING IS ADJOURNED!
P-PLEASE WAIT A MINUTE!
YEAH!
LET'S POLISH THE DETAILS A LITTLE BIT MORE!
OKAY...

STOMACHS STILL FULL
EH...
NO, T-KUN AND MISS GLASSES GIRL WILL EAT AS WELL!
WELL, LET'S EAT DINNER!

IT'S ABOUT TIME WE GO HOME, SO DON'T MIND US!
WELL,
RIGHT!
AH! SINCE WE'VE SUDDENLY INCREASED IN NUMBER, THE FOOD MIGHT NOT BE ENOUGH..

BYE!
WE WILL!
COME EAT HERE NEXT TIME, OKAY?

WE SHOULDN'T HAVE GONE TO THE FAMILY RESTAURANT IF WE KNEW THAT WOULD HAPPEN!

(refer to the previous chapter)

COMING FROM SOME RELATIVES OR BEING HOSPITALIZED IS TOO VAGUE A REASON!

WELL, TELL ME IF ANYTHING HAPPENS.
ドサッ
IS THAT SO?
A-AH, IT'S NOT REALLY A PROBLEM.
I'M JUST PONDERING ABOUT STUFF...
I, YOUR BEST FRIEND, THE GREAT NAKAMURA TOMOO,
WOULD BE GLAD TO HELP!
NAKAMURA...
THAT WAS DISGUSTING. ARE YOU GAY OR SOMETHING?
NO, I'M NOT!!

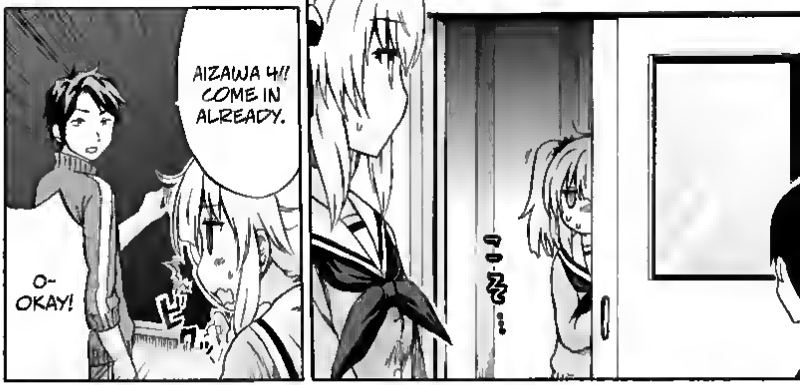
DAMN YOU, OZEKI! WHY ARE YOU ALWAYS--
GOOD MORN -ING, SOUTA.
...GOOD MORNING, OZEKI...
DON'T IGNORE ME!
BY THE WAY, SOUTA, HOW'S AIZAWA-SAN?
OH...I HAVE NO IDEA..
WHAT ARE YOU DOING!? IT'S BEEN TWO DAYS ALREADY! AND YOU CALL YOURSELF HER BOYFRIEND!?
I CAN'T HELP IT! IT'S HARD FOR ME TO TALK WITH JUST THE TWO OF US! IT MAKES ME NERVOUS!!
OH, RIGHT! DID YOU GUYS KNOW?
WE'LL HAVE THREE GIRLS TRANSFERRING HERE TODAY!
PLUS I HEARD THEY'RE ALL BEAUTIES!

W-WHAT THE HELL...
じ――――…
WHY ARE YOU TWO LOOKING AT ME LIKE THAT!! STOP IT ALREADY!!
SOUTA-KUN...
AH, YOU'RE ALREADY HERE, AIZAWA-
SAN..?
...BEAUTIES...?
EH?
AH...I SEE. THAT'S HOW IT IS...

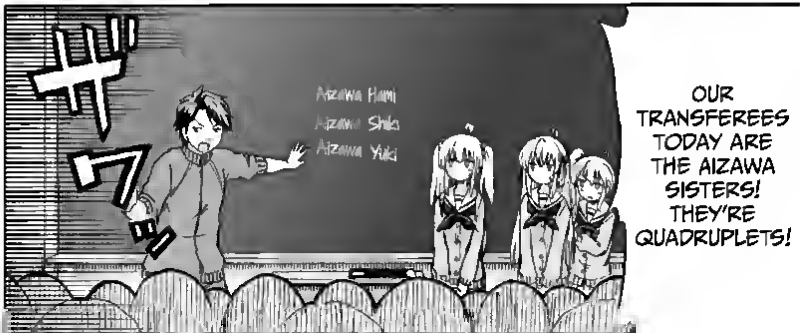
YEAH...
IF THAT'S WHAT SOUTA-KUN THINKS,
THAT MAKES ME A BIT HAPPY...
ぽわわ
SOUTA-KUN...
AIZA-WA-SAN...
...IF YOU TWO ARE GONNA FLIRT WITH EACH OTHER, DON'T DO IT WITH ME IN THE MIDDLE...
N NO... WE WEREN'T FLIRTING AT ALL!!
YOU DID. ◎
WE DID. △
AIZAWA-SAN!?

Y-YOUR FACE IS TOO CLOSE!!
T-THAT DOESN'T CONCERN YOU, NAKAMURA! GO BACK TO YOUR SEAT!!
OOOOOOOO!!!
WHAT HAPPENED BETWEEN YOU GUYS WHILE I WASN'T AROUND!!?
THE BELL ALREADY RANG! TAKE YOUR SEATS, NOW!
OKAY, GOOD MORNING!
BUT IT DOOOOES!! SOUTA'S MY BEST FRIEND AND--
LET ME INTRODUCE YOU TO YOUR NEW CLASSMATES!!
OKAY, BEFORE WE START HOMEROOM,
ADVISER: MATSUHARA RYUUZOU
UGH...
NAKAMURA! HOW LONG ARE YOU GONNA STAND?

HERE THEY COME!
OKAY, COME IN NOW!
ザワ


AIZAWA 4!! COME IN ALREADY.
O-OKAY!
こっそ…

THAT'S RIGHT!
AIZA-WA...?
THAT FACE...
AIZA-WA, HE SAYS...
COULD IT BE..?


Aizawa Hami
Aizawa Shiki
Aizawa Yuki
OUR TRANSFEREES TODAY ARE THE AIZAWA SISTERS! THEY'RE QUADRUPLETS!

AND I IMPLORE YOU ALL NOT TO QUESTION THEM ABOUT THEIR CIRCUM-STANCES.
I HEARD THE DETAILS FROM THEIR MOTHER,
THESE GIRLS HAVE DIFFERENT CIRCUMSTANCES AND TRANSFERRED TO THIS SCHOOL.
VERY CRUEL HARD -SHIPS..
THEY WENT THROUGH
TOUGH.
BUT THEN,
uuuh..
T-to think that the Aizawa family
did really well up to this day
kept such a secret!!
You girls..
uuuhh..

WHAT A MIRACLE FOR ME TO MEET YOU ALL! I'M SO MOVED!!!
ぶわっ…!!
WHAT DID SHE SAY TO HIM!?

NO...DON'T DO THE VICTORY SIGN, AIZAWA -SAN...
OKAY, LET'S START THE CLASS!
ぶい
Continues 9/4